

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Kasacijska pritožnika:* Directeur général des douanes et droits indirects, Chef de l'agence de poursuites de la Direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières

*Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo:* Harry Winston SARL

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 206 Uredbe Sveta št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti <sup>(1)</sup> razlagati tako, da kraja blaga v postopku carinskega skladiščenja, ki se je zgodila v tem primeru, predstavlja nepovratno izgubo blaga in primer višje sile kar ima za posledico, da se v takem primeru šteje, da ni nastal noben carinski dolg na uvoz?
2. Ali je kraja blaga, ki je v postopku carinskega skladiščenja, take narave, da zaradi nje nastaneta obdavčljivi dogodek in obveznost obračuna davka na podlagi člena 71 Direktive [Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost] <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> UL L 302, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 347, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākās tiesas Senāts (Latvija) 1. junija 2012 – Vitālijs Drozdovs proti AAS „Baltikums“**

(Zadeva C-277/12)

(2012/C 235/18)

*Jezik postopka:* latvijščina

**Predložitveno sodišče**

Augstākās tiesas Senāts

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Pritožnik:* Vitālijs Drozdovs, ki ga zastopa njegova skrbnica, Valentīna Balakireva

*Nasprotna stranka:* AAS „Baltikums“

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali je odškodnina za nepremoženjsko škodo zajeta z zneskom obveznega zavarovanja za telesne poškodbe, ki ga določajo člen 3 Direktive Sveta z dne 24. aprila 1972 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil in o izvajanju obveznosti zavarovanja takšne odgovornosti (72/166/EGS) <sup>(1)</sup> ter člena 1 in 2 Druge direktive Sveta z dne 30. decembra 1983 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil (84/5/EGS) <sup>(2)</sup>?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba člen 3 Direktive Sveta z dne 24. aprila 1972 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil in o izvajanju obveznosti zavarovanja takšne odgovornosti (72/166/EGS) ter člena 1 in 2 Druge direktive Sveta z dne 30. decembra 1983 o približevanju zakonodaje držav članic o zavarovanju civilne odgovornosti pri uporabi motornih vozil (84/5/EGS) razlagati tako, da te določbe nasprotujejo predpisu države članice, s katerim se omejuje veljavna civilna odgovornost v tej državi – najvišji znesek odškodnine za nepremoženjsko škodo – in sicer z določitvijo meje, ki je bistveno nižja od tiste, ki jo za odgovornost zavarovalnice določajo direktive in nacionalni zakon?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 10.

<sup>(2)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 7, str. 3.

**Pritožba, ki jo je 6. junija 2012 vložil Svet Evropske unije zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 21. marca 2012 v združenih zadevah T-439/10 in T-440/10, Fulmen proti Svetu**

(Zadeva C-280/12 P)

(2012/C 235/19)

*Jezik postopka:* francoščina

**Stranke**

*Pritožnik:* Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in R. Liudvinavičiute, zastopnika)

*Druge stranke v postopku:* Fulmen, Fereydoun Mahmoudian, Evropska komisija

**Predlogi**

- Sodba Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 21. marca 2012 v združenih zadevah T-439/10 in T-440/10 naj se razveljavi;
- dokončno naj se odloči o sporu in naj se zavrneta tožbi družbe Fulmen in F. Mahmoudiana zoper zadevne akte Sveta;
- družbi Fulmen in F. Mahmoudianu naj se naloži plačilo stroškov, ki jih je Svet priglasil v postopku na prvi stopnji in v postopku s to pritožbo.

**Pritožbeni razlogi in bistvene trditve**

Svet meni, da je prišlo v sodbi Splošnega sodišča v zgoraj navedenih zadevah do napačne uporabe prava in da bi zato moralo Sodišče to sodbo razveljaviti.

Svet trdi, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s tem, da je razsodilo, da bi morala tožeča stranka predložiti dokaze v oporo razlogom za sprejetje omejevalnih ukrepov proti družbi Fulmen, in sicer da je ta družba sodelovala pri vgradnji električne opreme na območju jedrskega objekta Qom/Fordoo (Iran).

Svet v zvezi s tem meni, prvič, da je Splošno sodišče s tem, da je menilo, da bi ta moral od države članice, ki je predlagala, naj se družba Fulmen doda na seznam, zahtevati predložitev dokazov in informacij, napačno uporabilo pravo, saj so ti iz zaupnih virov. Drugič, Svet zatrjuje, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo s tem, da je menilo, da lahko upošteva zaupne podatke, ne da bi bili ti posredovani odvetnikom zadevnih strank, medtem ko člen 67(3) Poslovnika Splošnega sodišča ne določa te možnosti.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 6. junija 2012 – Trento Sviluppo Srl in Centrale Adriatica Soc. coop. proti AGCOM**

(Zadeva C-281/12)

(2012/C 235/20)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Consiglio di Stato

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Trento Sviluppo srl, Centrale Adriatica Soc. coop.

*Tožena stranka:* Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (AGCOM)

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je člen 6(1) Direktive 2005/29/ES<sup>(1)</sup>, kar zadeva del, v katerem so v italijanskem besedilu uporabljene besede „e in ogni caso“ (v vsakem primeru), treba razumeti tako, da za potrditev zavajajoče poslovne prakse zadošča že eden od elementov iz prvega dela navedenega odstavka, ali pa je za potrditev take poslovne prakse potreben še drug element, kot je zmožnost poslovne prakse, da lahko zavede potrošnika pri poslovni odločitvi?

<sup>(1)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/29/ES z dne 11. maja 2005 o nepoštenih poslovnih praksah podjetij v razmerju do potrošnikov na notranjem trgu ter o spremembi Direktive Sveta 84/450/EGS, direktiv Evropskega parlamenta in Sveta 97/7/ES, 98/27/ES in 2002/65/ES ter Uredbe (ES) št. 2006/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (Direktiva o nepoštenih poslovnih praksah) (UL L 149, str. 22).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Conseil d'État (Belgija) 7. junija 2012 – Aboubacar Diakite proti Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides**

(Zadeva C-285/12)

(2012/C 235/21)

*Jezik postopka: francoščina*

**Predložitveno sodišče**

Conseil d'État

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Aboubacar Diakite

*Tožena stranka:* Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides

**Vprašani za predhodno odločanje**

Ali je treba člen 15(c) direktive Sveta Evropske unije 2004/83/ES z dne 29. aprila 2004 o minimalnih standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da se jim prizna status begunca ali osebe, ki iz drugih razlogov potrebuje mednarodno zaščito, in o vsebini te zaščite<sup>(1)</sup> razlagati tako, da ta določba daje zaščito samo v primeru „notranjega oboroženega spopada“, kakor izhaja iz mednarodnega humanitarnega prava, zlasti iz člena 3 štirih ženevskih konvencij z dne 12. avgusta 1949 (ki se nanašajo na izboljšanje usode ranjenih in bolnih pripadnikov oboroženih sil na bojišču, izboljšanje usode ranjenih in bolnih pripadnikov oboroženih sil, ravnanje z vojnimi ujetniki in zaščito civilnih oseb med vojno), ki je tem skupen?

Če je treba pojem „notranji oboroženi spopad“ iz člena 15(c) zgoraj navedene direktive razlagati neodvisno od člena 3 štirih ženevskih konvencij z dne 12. avgusta 1949, ki je tem skupen, na podlagi katerih meril je v takem primeru mogoče presoditi obstoj takega „notranjega oboroženega spopada“?

<sup>(1)</sup> UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 7, str. 96.

**Sklep predsednika petega senata Sodišča z dne 7. marca 2012 – Evropska komisija proti Republiki Poljski**

(Zadeva C-542/10)<sup>(1)</sup>

(2012/C 235/22)

*Jezik postopka: poljščina*

Predsednik petega senata je odredil izbris zadeve.

<sup>(1)</sup> UL C 30, 29.1.2011.